





**וְאַם דָעֵר "מֹרֶחֶй דְעִנְכֶת וּוְעֲגַעַז לְאָגָע אֵיז צִוְנִים  
אַינְטָעָרוֹוִיאָו מִיטָז פִּיחָרָעָר פָּנוּ "מֹרֶחֶי" הָרָב בָּעָרְלִין.**

אוֹנוֹזָם אֵין מִטְזִיעָר קְרִיאַת בְּכָלָל,

לעיזוינום אוין מיט זייןער קראַפֿעַט זָכְרָן  
געזונדערס אָפֶער מיט זייןער קראַפֿעַט  
אָבָעַן דֵם עַקְזִיקְסָטוֹן. עַזְקָר נַצְבָּעַן  
הַרְזָגְדָעָן פִין דָעַר אַרְגְּזָנִיגְזָאַיִן,  
עַלְלָכָר עַרְקְלָעָרָט פֵּסְדָר, אוֹ צָנוֹלָעָן  
אַקְאָמָן גַּסְטָוָן אַלְפָס אָוֹן מַבֵּר הַפְּצָעָן גִּשְׁתָּמָן  
זַיְן רַעֲבָש אַיְן נַשְׂפֵּט קִין מַעֲכָמָן מַעֲהָר  
זַיְן פְּרָלָאַגְּזָעָן, אַזְגָּלוֹ וּוְעָן דִּי עַגְנָלִישָׁע  
אַבְּרִיךְן זָהָל נִישָׁת הַקְּבָעָן גַּעַטָּן אַלְפָס.  
אַיְן דָעַר עַלְלָאָרָט מַסְטָר אַזְעָר אַזְעָר  
אַסְטָס אַזְיִיבִּיחָעָט פְּרָגְנָרוֹט פִין דִי רַפְּ-  
זַיְן אַזְיִינִיסְפָּעָן גִּשְׁתָּאָר דִּילְכָּטָג, וּוְילִיְּ זַיְיכָרָעָט  
אַדְרָוִינְגָעָן זַנְגָעָן אַבְּסָלָטָט וִישָׁט גַּטְ-  
זַיְן אַזְעָר אַזְעָנִיעָן דַי אַזְיִינְסָפְּשָׁע  
אַזְעָנְפָּגָג. דָאָס אַיְן אַזְעָר דַי סִיבָה פִין  
זַיְיכָר מַלְחָא גַּעַת דִי קָאַבְּרוּעָט-וּוְעַתְלָעָן.  
אַזְעָר גַּלוֹעַד גִּשְׁטָמָן, אוֹ זַיְיכָר אַיְינְגָלָטָם  
זַיְיכָר אַיְצָגְעָן קָאַגְּרוּעָט וּעַט זַיְן  
דָּרְזָוָן אוֹן קָאַפְּטָגָן גַּעַנְזָבָן.  
דָאָס אַלְפָס — האָט הַרְבָּה גַּעֲרָהָן פָּאָרָה-  
זַיְיכָר — אַיְן מִין אַיְינְגָעָט פִּינְגָּזָן.  
זַיְיכָר — אַזְעָגָזָן פָּוֹן מַזְרָחָסְפִּישָׁן וּפְדָה הַרְאָשָׁי,  
אַלְפָס וּוּטָט פָּאַרְקִימָטָן זָהָל שָׁפָרְעָן  
אַבְּגָרָטָס וּעַט זַיְקָרְגָּהָטָן אַזְעָר  
אַיְשָׁטָקָאָס קָאַגְּרוּעָט-שָׁרָאַגָּעָן, הנָם דָאָס אַיְן  
אַרְדָּעָנְגָלָלָג, עַזְעַזְוָג, אַחֲן פְּעַזְוַנְדָעָ-  
עַן אַיְיכָה זָוָט קָאַגְּרוֹאָס. אַזְוַנָּאָר  
הַדְּרִיקָט זַיְקָר אַזְעָמָן דָעַר אַזְחָל פִין  
זַיְקָרְגָּהָטָן אַיְן אַיְן דָעַט, וּוּטָט  
זַיְיכָר זַנְגָעָן דַי גַּרְסָטָאָר פְּרָקָאַיִן פִין  
זַיְיכָרְגָּהָטָן קָאַגְּרוֹאָס אַיְן בְּזָוּעָן.  
(ב.ב.א.)

הארענפאנדיען פון באוועל צוים (נימען פאלקסבלאט').

אין ג' לעכברן איזנערויזי האס הרב  
אער בערלען איזנער גאנזען דעם  
ט.א.-פֿוֹרְטָא אַנְן בּוֹזֶעֶל זִין מִינְגָּן  
עֲגַעַן דֵּעַ אַזְסְּגָּדָר קְרִיטִיסָהָעָר לְגַע.

בְּנֵי קָרְבָּנוֹת. מִדָּעַ קָרְבָּנוֹת – חֲסַפְתָּ הָרָב מֶ. גָּדְרָלְגָן  
בְּקָלְאָרְטָשׁ – אַזְּנָצְבָּן נִזְמָנָן שָׂמְרוּנְדִּינְגָּטָן.  
בְּדָרְגָּה, מִגְּרָטָה שְׁמַעְתָּהעָן שָׂמָר אַתְּ נִיעַטָּה  
בְּוּזְמָרְצָרְצָן קָרְבָּנוֹת. דִּי סִמְבָּה פָּנוּ פְּרִיָּה.  
בְּסַפְתָּמָט נִישָּׁמָת אַזְּנָצְבָּן דָּעַר אוֹצְנָה יִשְׂרָאֵל  
בְּבִנְיָמִינָה וְנָפָאָה. דָּעַר נִיבָּרָה קָרְבָּנוֹת וְעַמְּקָם  
בְּמַעְלָה צְלָגְיָה דָּעַר לְאַגְּנָה פָּנוּ אַזְּנָמָה  
בְּזַעַן חַ-לְאָרָן.

דָּוִידַעַר

נְהַמֵּט מַעַן יָד צוֹם כּוֹחֶר  
בְּגִוְזִיסָּע צִיּוֹן, נְקֻדָּמָה, וְיִגְּרוּתָה  
סְקִי אַיִן גְּרוּתָרְעָן בְּזִוְּשִׁינָּוּס ४८ סִמְן  
גְּנוּצָּמִינִיטָּפָר, הַקְּטָמָן דַּעַם כּוֹחֶר  
בְּסִכְלָא צְוָרָה גְּעַלְקָזָה. מַעַן הַקְּטָמָן  
אַפְּלִילָא דַּי שְׂאִיבָּרְלָקְסָפָאָן נִיאָתָן פְּצָרָה  
קְלַעֲנָרָה, אַינְגָּרוּתָהָזְדִּיגָּה הַקְּטָמָן דַּי  
אַשְׁמִיעָרָה. גְּרָעָס גְּרָדְזָקָט הוּא פְּרִיהָעָר,  
אַבְּגָעָר דַּאֲרָס כּוֹחֶר הַקְּטָמָן נִישָׁא גְּזָבְלָה  
בְּצִימָט דַּעַם פָּטָם פָּוּן נִיעָזָן נִוְרָות. מַעַן  
הַקְּטָמָן אַיִּהְמָן גְּעַלְקָזָה זְיַקְעָזָה הַקְּטָמָן צְדָקָה  
דַּי אַלְפָאָט דְּרוֹת אַוְן אַיִן זְיָה וּוּרְעָן  
צְהַזְּמָנָן גְּנָזְבָּרְקָאָן.

**אויף'ז קבר פוז א קיבסטלער |** צוֹס טראָנישען טוַיַּט פֿוֹן הַבִּיטָה  
ארטיסט טשעטשיך-אָפְרָתִין.

אין תלום יעקב  
אבלתי תגשם ויד אויך אויסטערזיכרנעם  
כיהם אונדערן בענזהערער איזיגאנשעפם:  
מייס גראטהערזאקייט און פאנזימען  
זוי פאנזיגזיגלער קינספֿלער-פֿעהיגקיט.  
איין מאל האט ער אין "הביבה"  
אלעמען איזברזרעם מיט הוועך גאנז-כפֿען:  
זאלע בעש-צען דעם הוויכן און לאָגַן  
קיטענדיז איזיך און פֿאנזווען נאָר  
זונגענַלְעַן זונגענַלְעַן אַיִן מיט אַיהם צְרוּמָן  
זונגענַלְעַן אַקְלַיְנַזְעַם שׂוֹקוֹץ יונגענַלְעַן  
מייס פֿיקְלַדְגַּעַן זונגענַלְעַן, פֿאַיִשׁ  

---

(ענברא זונה 7-אַךְ זונען).

**Dr. RÓZANER**  
סְפָאַכְּיָלִיכְטָם שָׁאֵר חִוִּיטָם, וּוּנְצָרְבִּישָׁע  
קְרָאַדְקָה הִיְתְּצָע אָזֶן מְצָנְצָר-שְׂוּעָבָץ.  
תְּלִילָנְג טִיטָשׁ קְחָרִיךְ-שְׁטוֹרָה לְעָלָעָן אָזֶן דִּיאַטְּמָרְטִיךְ  
**Niebla 9 (Narutowicza) Tel. 28-08**

**צורי חנוך עהרט.**  
בעמַפְ-אן טוּן 8-10-11-12, פֿרִיזָן פֿן 3-4

**Dr. R. Bornstein**

med. R. Bornstein נגרווען קראונקזעטען

טראנספורטא (קריזטקע) 9, טעל. 23-06.  
גאנזען דער זונען 8-7 888





**די אנטישעמיטישע האמפנייע  
איי פיזונער פאנט ווערט שוואכעד.**

**סִנְ אָגָוֶעֶר פּוֹיְזֶנֶר לַאֲדֻמְסָטָאנְדָעֵנְט**).

דב א

דאָ אַין פְּלוֹזָן, אַין דָּעָר עֲזִיבָה  
פְּלַגְעָה. סְפָקְרָאָרֶטְשִׁיקָס כְּדִינָה הָ  
יֵיךְ זִוְּנָה דָּעָר מְפִי-אַיגְּבָּרְקָה רָעָה  
זְבִּיכָּל גַּעֲנְדְּרָה דָּעָר גִּידָּס גְּנוּ  
זְדֻעָּן.

מג'ר פתק רעמסטרטג'יק עטפ'כ'.  
 די ער'ך רג'אנצ'ילע שפה זין די  
 צוינער איטיסטמיטען, איז גאנז זונען  
 צוינער אונדערוואן פֿרְשָׂוֹרְדָּן, דורך  
 גאנז גאנז זונען זיין גאנז גאנז גאנז גאנז  
 הצען.

דעת אינו שווין מערשאנטה זיך גענצען.  
הווען די קידטעליכס צעהלאלקערזונג זעל  
איך בצעההן מײַן וועזיג דורך איז איז  
הענער זענער זענער זענער זענער זענער זענער

דאס אטווויליט, פון נירנשטיין וויסמן. קראנקה,  
6109. ק-לענער פון נירנשטיין וויסמן. קראנקה,

הוּא בְּגִבְעָן קִיבְדָּר אֶ  
- שׁוֹקְבָּר,  
- צַוְמָנָכְבָּרְעָן וְצַרְעָן בְּרָדְלָ-קָפְטִי-  
- כָּתְ וּמָעֵם כָּתְ אַיִן פָּרְגָּעָקְמָנָן דָּמָר  
- דָּרְדָּר מִשְׁבָּחָה נְהָרָא אַיִן אַזְן דִּי סְלָוָה  
- רִישָׁן בְּיכָאָל שְׂמִי-  
- לְגִוְעָן צְרוּמִיקָּל 373 פָּזְן זָ. ק. קָדָר

אען דורי אנטיגזקע אוּפַ קוֹנְטָגַט אֲלֵין צִנְצָמָן קִין שָׁוֹם מְגַדְּשָׁת אַיִן  
קִיםָן, אַחֲרַ כּוֹתֶן זַיְדָה וְרִיחָה  
דָּבָר אַזְמָמָנָה וְזָמָנָה רַקְדָּעַ פְּסָמִי  
לִיבָּשׂ קָשָׁכָן גַּוְרָדִי עַמְרוֹזָן, וְעַלְבָּצָן  
זְוִוְּדָךְ גַּמְפָּקָה לְגַנְגָּר בֵּין זֶה  
זְבָּזָן אַלְפָאָר קִין 60 יָחָהָר, שְׁוֹפָר-  
בְּקָשָׂה, זוּ מַעַן זָהָב אַיִיר דָּבָר-  
אַלְעָן.

## **איז פלאם עז הנט ליפט אונ האם**

— און קלינמאל — האם ער בעזאנש — האם איזהר גישט  
קולדונג האָז זיך עערנרטאכט.  
— און קלינמאל — האם ער בעזאנש — האם איזהר גישט  
איך אויך אמייער אָזֶה ווֹלְאַט בִּישָׁוּן גְּזֻוּן אָנוֹ לִיכְס-לוֹעִיבָּן

— און פלאזים האט איהר זיך איזערצעיגן, זו זיך און מאכט ?  
— קינטעל נישט !  
— זיך זונען דערנשטיין און שטמפלינקייט ?  
— זיך זונען זיין ביכולט זיך פאלטצען, און פער-  
געראַכט, זיך זיין זיך זיין ביכולט זיך פאלטצען, און פער-  
וועו איזהו. איך מײַן צײַיס... איך שפֿעל זיך גָּרְגָּר, סָפֿרָא  
סָפֿרָא זִיגְלִיךְ צִגְלִיךְ עַס הַקְּבָּעָן גַּדְגָּרָא אַרְקָוּמָן צְוִיָּהָן אַיך  
אַיך אַיך טַקְבָּעָר.  
— זַהֲרָא זַיְוִינֶיכְ... וְהַקְּבָּעָן מֵיךְ אַיכְנוֹנָאָן חִוּבָּן-  
סְבָּעָן.  
מַזְכָּא.

קילוגראם דבר. שלום מילן איז ערין אין דער פון.  
אין די אונדערת חאמ זיך איהם גאנזענדען א פינער. ער האט  
ממש נישען גאנזען איזזען אויגן ער. חאמ איז אונדערת הילען,  
וז דע שטעהן מיט צ'ויזענער, וווען איז אונדערת הילען!  
הילען וווען איזן דערוואזן ואחר עדרדריסען!  
- מה? צויה איתר טוין? ז... און דאס החט איזן פישען  
געגעגען די אונדערת!  
הילען אונדערת אונדערת, גאנזענדען אונדערת, גאנזענדען אונדערת!

אָנָּן פַּרְעֹן גָּבְרִילֶה דֵּי שָׁלֹךְ פָּנָן דָּרְיוֹחִיבָּן?  
- זֶה וּמְגַמְּעָן וְקָשָׁה יְיָ דָעַן גָּבְרָעָדָה?  
- זֶה וּמְרָפָעָר אִיהָרָע זְקָנָן גְּזָוָעָן גְּזָוָעָן אָוֹה הָיָה?  
- זֶה וּמְגַמְּעָן וְקָשָׁה יְיָ דָעַן גָּבְרָעָדָה  
(קָאָרְטָזָעָצָנוּגָה קִיםָה)

# אין פלא מעוז פוץ ליבע און האס

(100) **רָאַמְּאָן**

קילומטר אחד וזה פערורטרכט.  
— און קלינמאל — האט עד צען  
בערעדטונג, זו זי ווועז זיך זיין ביכלות  
ליידן די צניפות, די בושיזונגווייט איז

- קלינמאל נישטן
- און פלזיגים האט איהר זיין ?
- זא האט זיך אלליין און דעם זיין איהר ערײַטגערכעגן !

קְרָבַלְתָּן דָּבָר "שְׁלִימָמָלֶד" אֲיוֹ אַדְמִין  
אֲיוֹ דִּי אַזְגָּדָן חָסֵם זֶיךָ אַתָּה שְׁנָצְבָּדָעָן אֵבֶן  
שְׁנָצְבָּדָעָן בְּשָׂעָרָן שְׁנָצְבָּדָעָן מִלְּפָנָיָן אֵבֶן  
וְאַלְמָא אַיהֲרָן וְאַסְּטָן, פָּרוּ לְזִוְּנָעָן אַירָּקָן  
עַזְוּעָן.

שנתקל ארבעה פאר אחים פוצעים. דע לך  
זין מה הדמיון, ווין פינדריך פונטיין. דע לך  
איהו מין, ק פולשכידן או ייגעלן. דע לך  
וזה לא שמאז מיש פג'וונטירע, חכם איינ-  
טראט זיין.

ונזרען געניג דראָמְפּֿאַיִשֶּׁט און צוֹעִיגִיך סַזְדִּי  
אַזְזִינְדֵּן גַּפְּרַעֲגָן אַזְזִינְדֵּן וּזְסָס זִיךְרַעַטְכַּטְשָׁא  
אַלְלִיבְּגָן דָּקָה. עַד הַקָּטָב מִבְּשָׁא דְּפָרִתְהָלָה, גַּזְעַנְדָּה  
הַעֲמָנָה קָזָה בְּשָׂא וּבְתָן, נַחַר חַלְכָּלָעָן עַד  
זַעֲבָנְקָה, אַזְזִינְדֵּן דָּקָה גַּזְעַנְגָּה פָּזָן חַלְכָּלָעָן פָּזָן



